clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

DB345MP

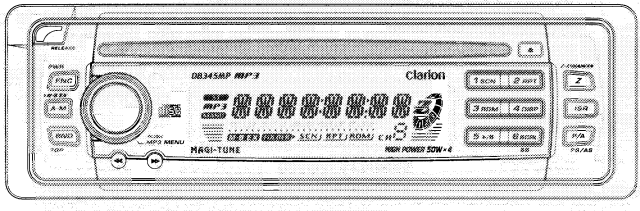
AM/FM CD/MP3 PLAYER

•

RADIO AM/FM-LECTEUR CD/MP3

•

RADIO DE AM/FM REPRODUCTOR DE CD/MP3



COMPACT disc DIGITAL AUDIO

MP3 ID3 TAG

Contents

1. **FEATURES** 2
2. **CONTROLS** 3
   Source Unit 3
   Display 3
3. **BUTTON TERMINOLOGY** 4
   Names of the Buttons and their Functions 4
4. **PRECAUTIONS** 5
5. **HANDLING COMPACT DISCS** 6
6. **DCP (DETACHABLE CONTROL PANEL)** 7
7. **REMOTE CONTROL** 8
   Function of Remote Control Unit Buttons 9
8. **OPERATIONS** 10
   Basic Operations 10
   Radio Mode Operations 12
   CD Mode Operations 13
   MP3 Mode Operations 14
9. **TROUBLESHOOTING** 19
10. **ERROR DISPLAYS** 20
11. **SPECIFICATIONS** 21

1. FEATURES

- **Visible Blue Negative LCD and White Illuminated Buttons**
- **Aluminum Detachable Faceplate**
- **Rotary Volume for Easy Operation**
- **Z-Enhancer with 3 Mode Sound Selector**
- **MAGNA BASS EX for Dynamic Bass Tuning**
- **MAGI-TUNE® FM Reception System**
- **Seek / Manual Up / Down Tuning**
- **8-Times Oversampling Digital Filter and Dual 1-Bit D/A Converters**
- **Preset Station Scan (PS), Automatic Store (AS)**
- **4-Channel RCA Line Level Output**
- **AM 1 Band, FM 3 bands each 6 channels total 24 channels, Preset Memory Function**
- **Repeat / Random Play / Intro Music Scan**
- **200W (50 W X 4) Maximum Power Output**
- **IR Remote Control Included**
- **MP3NAVI for Quick Music Folder and Track Search**
- **MP3 File Playable with ID3-TAG Display**

Be sure to unfold and read the next page.
Veuillez déployer et vous référer à la page suivante.
Cerciórese de desplegar y de leer la página siguiente.

English

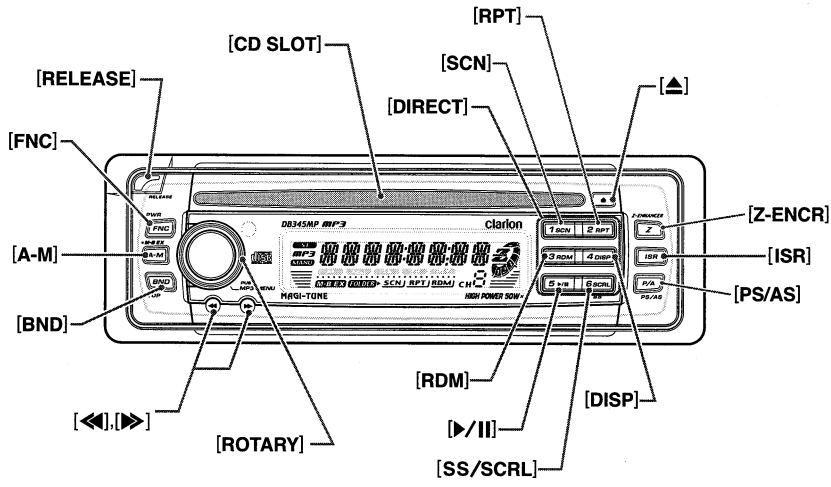
Français

Español

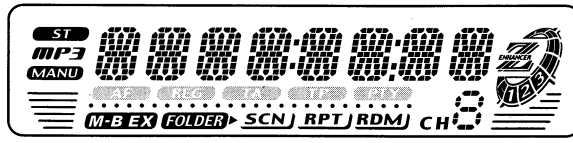
2. CONTROLS / COMMANDES / CONTROLES

Note : *Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.*
Remarque: *Veuillez déployer cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.*
Nota: *Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.*

SOURCE UNIT / APPAREIL PILOTE / UNIDAD FUENTE



DISPLAY / AFFICHEUR / VISUALIZADOR



English

3. BUTTON TERMINOLOGY

Note:

- Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter "**2. CONTROLS**" on page 3.

Names of the Buttons and their Functions

[RELEASE] button

- Press the [**RELEASE**] button to unlock the DCP.

[Z-ENCR] button

- Use the button to select one of the three types of sound characteristics already stored in memory. (Z-Enhancer)

[FNC] button

- Press the button to turn on the power.
  Press and hold the button for 1 second or longer to turn off the power.
- Switches the operation mode among radio and CD/MP3 mode.

[A-M] button

- Press and hold the button for 2 seconds or longer to switch the MAGNA BASS EX on/off.
- Use the button to switch to the audio mode (bass, treble, balance, fader)

[ROTARY] knob

- Adjust the volume by turning the knob clockwise or counterclockwise.
- Use the knob to perform various settings.

[CD SLOT]

- CD insertion slot.

[SCN] button

- Performs scan play for 10 seconds for each track while in the CD mode.

[⏏] button

- Ejects a CD when it is loaded into the unit.

[RPT] button

- Plays repeatedly while in the CD mode.

[RDM] button

- Performs random play while in the CD mode.

[ISR] button

- Recalls ISR radio station in memory.
- Press and hold for 2 seconds or longer: Stores current station into ISR memory (radio mode only).

[DIRECT] button

- Stores a station into memory or recall it directly while in the radio mode.

[SS/SCRL] button

- Press the [**SS/SCRL**] button while keeping the [**BND**] button pressed, to turn the screen saver function on or off.
- (MP3 Function) Press [**SS/SCRL**] to scroll Display data which contents more than 8 characters at Title Display.

[▶/II] button

- Plays or pauses a CD while in the CD mode.

[DISP] button

- Press the [**DISP**] button while keeping the [**BND**] button pressed, to switch the display indication (Main display, clock display).

MP3 FUNCTION-DISPLAY SELECTION

- Press the [**DISP**] button(MP3 mode). Each time you press the [**DISP**] button, the display changes in the following order:
  Track No. / Play Time ➜ Folder No. / Track No. ➜ Title Display ➜ Track No. / Play Time...

[PS/AS] button

- Performs preset scan while in the radio mode. When the button is pressed and held, auto store is performed.

[◀◀], [▶▶] button

- Selects a station while in the radio mode or selects a track when listening to a CD.
- Press and hold the button for 1 second or longer to switches the fast-forward/fast-backward.

[BND] button

- Switches the band, or seek tuning or manual tuning while in the radio mode.
- Plays a first track while in the CD mode.
- Press and hold the button to select between CD-DA playback and MP3 playback in Multisession CD.

4. PRECAUTIONS

1. When the inside of the car is very cold and the player is used soon after switching on the heater, moisture may form on the disc or the optical parts of the player and proper playback may not be possible. If moisture forms on the disc, wipe it off with a soft cloth. If moisture forms on the optical parts of the player, do not use the player for about one hour and the condensation will disappear naturally to allow normal operation.
2. Driving on extremely bumpy roads which cause severe vibration may cause the sound to skip.
3. This unit uses a precision mechanism. Even in the event that trouble arises, never open the case, disassemble the unit, or lubricate the rotating parts.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

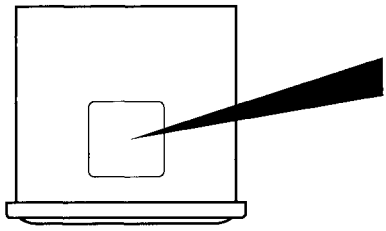
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

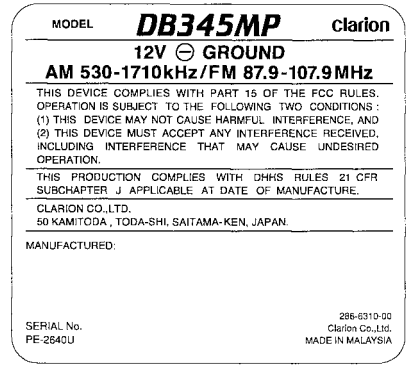
⚠ CAUTION

USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS, OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN, MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



Bottom View of Source Unit


MODEL
DB345MP
Clarion
12V ⊖ GROUND
AM 530-1710kHz/FM 87.9-107.9MHz
THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS : (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.
THIS PRODUCTION COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.
CLARION CO.,LTD.
50 KAMITODA , TODA-SHI, SAITAMA-KEN, JAPAN.
MANUFACTURED:
SERIAL No.
PE-2640U
286-6310-00
Clarion Co.,Ltd.
MADE IN MALAYSIA

INFORMATION FOR USERS:

CHANGES OR MODIFICATIONS TO THIS PRODUCT NOT APPROVED BY THE MANUFACTURER WILL VOID THE WARRANTY AND WILL VIOLATE FCC APPROVAL.

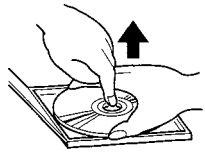
English

5. HANDLING COMPACT DISCS

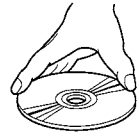
This unit has been designed specifically for playback of compact discs bearing the COMPACT disc DIGITAL AUDIO mark. No other discs can be played.

To remove the compact disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.

Removing the disc

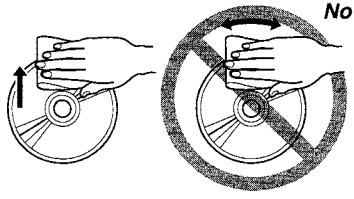


Proper way to hold the compact disc

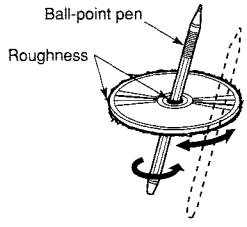


Always handle the compact disc by the edges. Never touch the surface.

To remove fingermarks and dust, use a soft cloth, and wipe in a straight line from the center of the compact disc to the circumference.

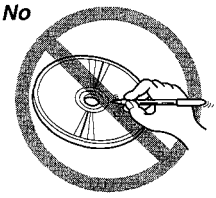


New discs may have some roughness around the edges. The unit may not work or the sound may skip if such discs are used. Use a ball-point pen, etc. to remove roughness from the edge of the disc.

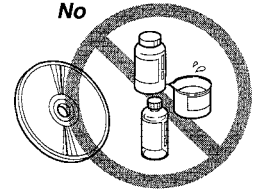


Note on Compact Discs

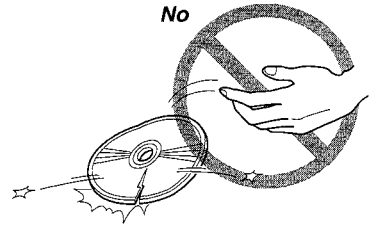
Never stick labels on the surface of the compact disc or mark the surface with a pencil or pen.



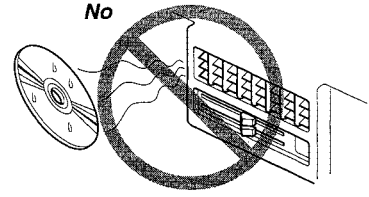
Do not use any solvents such as commercially available cleaners, anti-static spray, or thinner to clean compact discs.



Do not use compact discs that have large scratches, are misshapen, or cracked, etc. Use of such discs will cause misoperation or damage.



Do not expose compact discs to direct sunlight or any heat source.



Note:

- *Do not use commercially available CD protection sheets or discs equipped with stabilizers, etc. These may get caught in the internal mechanism and damage the disc.*

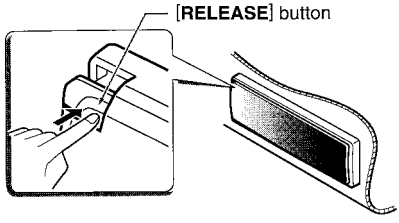
6. DCP (DETACHABLE CONTROL PANEL)

The control panel can be detached to prevent theft. When detaching the control panel, store it in the DCP (DETACHABLE CONTROL PANEL) case to prevent scratches.

We recommend taking the DCP with you when leaving the car.

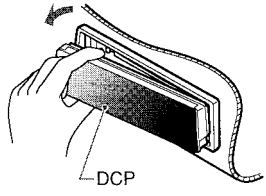
Removing the DCP

1. Press the **[FNC]** button for 1 second or longer to switch off the power.
2. Press in the **[RELEASE]** button.



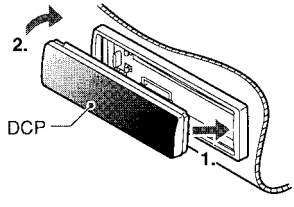
* The DCP is unlocked

3. Remove the DCP.



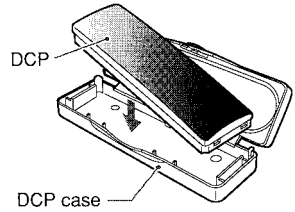
Attaching the DCP

1. Insert the right side of the DCP into the main unit.
2. Insert the left side of the DCP into the main unit.



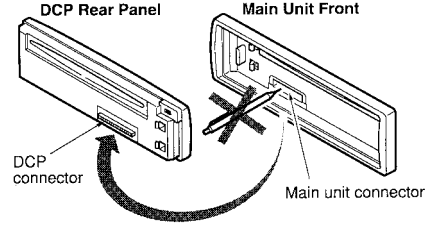
Storing the DCP in the DCP Case

Hold the DCP, in the orientation as shown in the figure below, and put it into the supplied DCP case. (Ensure the DCP is in the correct orientation.)



⚠CAUTION

- **The DCP can easily be damaged by shocks. After removing it, be careful not to drop it or subject it to strong shocks.**
- **When the Release button is pressed and the DCP is unlocked, the car's vibrations may cause it to fall. To prevent damage to the DCP, always store it in its case after detaching it. (See figure above.)**
- **The connector connecting the main unit and the DCP is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.**

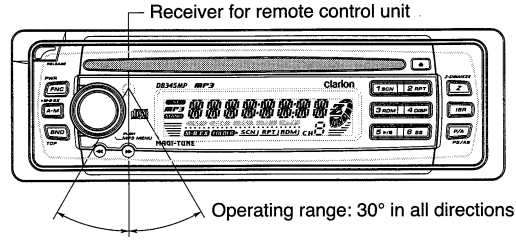


Note:

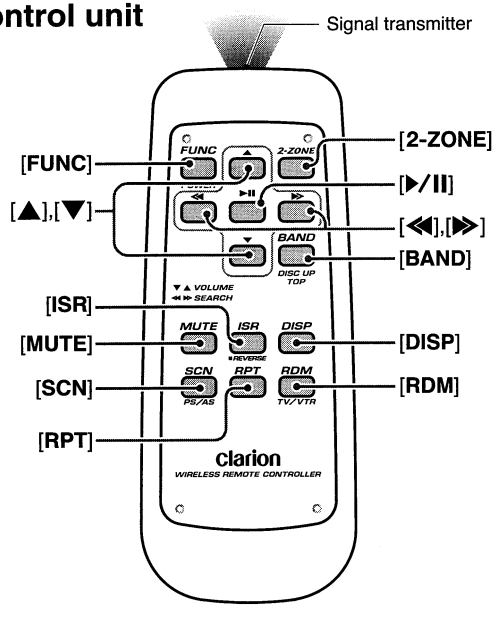
- If the DCP is dirty, wipe off the dirt with a soft, dry cloth only.

English

7. REMOTE CONTROL



Remote control unit



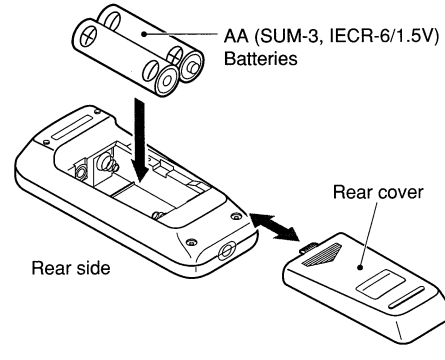
Inserting the Batteries

1. Turn the remote control unit over, then slide the rear cover in the direction of the arrow.
2. Insert the AA (SUM-3, IECR-6/1.5V) batteries that came with the remote control unit facing in the directions shown in the figure, then close the rear cover.

Notes:

Using batteries improperly can cause them to explode. Take note of the following points:

- When replacing batteries, replace both batteries with new ones.
- Do not short-circuit, disassemble or heat batteries.
- Do not dispose of batteries into fire or flames.
- Dispose of spent batteries properly.



Functions of Remote Control Unit Buttons

Mode / Button	Radio	CD	MP3
[FUNC]	Turns power on and off. When press and held for 1 second: Turns power off. Switches between radio and CD/MP3.		
[BAND]	Switches reception band.	Plays the first track. Top play.	Plays the first track of the current folder.
[▲], [▼]	Increases and decreases volume (in all modes).		
[◀◀], [▶▶]	Moves preset channels up and down.	Moves tracks up and down. When pressed and held for 1 second: Fast-forward/ fast-backward.	
[▶/II]	Turns mute on and off.	Switches between playback and pause.	
[MUTE]	Turns mute on and off.	Switches between playback and pause.	
[ISR]	Recalls ISR radio station in memory. Press and hold for 2 seconds or longer: Stores current station into ISR (radio mode only).		
[DISP]	Switches among main display, clock display.		
[SCN]	Preset scan. When pressed and held for 2 seconds: Auto store.	Scan play.	Scan play. When pressed and held for 1 second: Folder scan.
[RPT]	No function.	Repeat play.	Repeat play. When pressed and held for 1 second: Folder repeat.
[RDM]	No function.	Random play.	Random play. When pressed and held for 1 second: Folder random.

* Some of the corresponding buttons on the main unit and remote control unit have different functions.
* 2-ZONE button is not available.

English

8. OPERATIONS

Basic Operations

Note: Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter "**2. CONTROLS**" on page 3.

⚠CAUTION

Be sure to lower the volume before switching off the unit power or the ignition key. The unit remembers its last volume setting. If you switch the power off with the volume up, when you switch the power back on, the sudden loud volume may hurt your hearing and damage the unit.

Turning on/off the power

Note:

- Be careful about using this unit for a long time without running the engine. If you drain the car's battery too far, you may not be able to start the engine and this can reduce the service life of the battery.

1. Press the [**FNC**] button.
2. The illumination and display on the unit light up. The unit automatically remembers its last operation mode and will automatically switch to display that mode.
3. Press and hold the [**FNC**] button for 1 second or longer to turn off the power for the unit.

Selecting a mode

1. Press the [**FNC**] button to change the operation mode.
2. Each time you press the [**FNC**] button, the operation mode changes in the following order:

   Radio mode ➜ CD mode ➜ Radio mode...

Note:

- If the CD mode is selected when no disc is inserted, the display shows "**NO DISC**".

Adjusting the volume

Turning the [**ROTARY**] knob clockwise increases the volume; turning it counterclockwise decreases the volume.

* The volume level is from 0 (minimum) to 33 (maximum).

Setting the Z-Enhancer

This unit are provided with 3 types of sound tone effects stored in memory. Select the one you prefer.

* The factory default setting is "**Z-EHCR OFF**".

Each time you press the [**Z-ENCR**] button, the tone effect changes in the following order:

"**Z-ENHANCER 1**" ➜ "**Z-ENHANCER 2**" ➜ "**Z-ENHANCER 3**" ➜ "**Z-EHCR OFF**" ➜ "**Z-ENHANCER 1**"...

- Z-ENHANCER 1 : bass emphasized
- Z-ENHANCER 2 : treble emphasized
- Z-ENHANCER 3 : bass and treble emphasized
- Z-EHCR OFF : no sound effect

Audio Mode Adjustments

Press the [**A-M**] button to select the adjustment mode. The mode switches as follows each time the [**A-M**] button is pressed:

BASS ➜ TREB ➜ BAL ➜ FAD ➜ Previous mode

* The display returns to the previous mode 7 seconds after the adjustment.

Adjusting the bass

1. Press the [**A-M**] button and select "**BASS**".
2. Turning the [**ROTARY**] knob clockwise emphasizes the bass; turning it counterclockwise attenuates the bass.
   * The factory default setting is "**0**". (Adjustment range: –7 to +7)

Adjusting the treble

1. Press the [**A-M**] button and select "**TREB**".
2. Turning the [**ROTARY**] knob clockwise emphasizes the treble; turning it counterclockwise attenuates the treble.
   * The factory default setting is "**0**". (Adjustment range: –7 to +7)

Adjusting the balance

1. Press the [**A-M**] button and select "**BAL**".
2. Turning the [**ROTARY**] knob clockwise emphasizes the sound from the right speaker; turning it counterclockwise emphasizes the sound from the left speaker.
   * The factory default setting is "**0**". (Adjustment range: L13 to R13)

Adjusting the fader

1. Press the [**A-M**] button and select "**FAD**".
2. Turning the [**ROTARY**] knob clockwise emphasizes the sound from the front speakers; turning it counterclockwise emphasizes the sound from the rear speakers.
   * The factory default setting is "**0**". (Adjustment range: F12 to R12)

Note:

- Bass and Treble can only be adjusted when the "**Z-enhancer**" is off.

Turning on/off MAGNA BASS EX

To adjust the MAGNA BASS EX

The MAGNA BASS EX does not adjust the low sound area like the normal sound adjustment function, but emphasizes the deep bass sound area to provide you with a dynamic sound.

* The factory default setting is off. Press and hold the [**A-M**] button for 2 second or longer to turn the MAGNA BASS EX and "**M-B EX**" in the display lights on or off.

Turning the screen saver function on or off

This unit is provided with the screen saver function. You can turn on or off this function.

If the button operation is performed with the screen saver function on, the operation display corresponding to the button operation is shown for about 30 seconds and the display returns to the screen saver display.

* The factory default setting is on.

Press the [**SCRL**] button while keeping the [**BND**] button pressed, to turn the screen saver function on or off.

Switching the Clock Display

Press and hold the [**BND**] button, and then press the [**DISP**] button to switch between the operation mode and the clock display.

Setting the Clock

1. Press and hold the [**BND**] button, and then press the [**DISP**] button to display the clock display.
2. Press and hold the [**BND**] button, and then press the [**DISP**] button for 2 seconds or longer.
3. Press the [◀◀] or [▶▶] button to toggle HOUR and MINUTE selection. Then turn the [**ROTARY**] knob clockwise to increase hour / minute or counterclockwise to decrease hour / minute.
4. Press the [**BND**] button, then clock is set.

Note:

- If you select another operation mode while you are setting the clock, the clock setting operation will be canceled.
- If you remove the vehicle's battery for a check or repair, the clock will reset, so you must set it again.

Illumination dimmer function

When the illumination line of this unit is connected with the car-side illumination signal line, the display illumination of this unit dims in connection with turning on the car-side illumination.

Radio Mode Operations

FM Reception

For enhanced FM performance the MAGI-TUNE® tuner includes signal actuated stereo control and multipath noise reduction circuits.

Listening to the radio

1. Press the [**FNC**] button and select the radio mode. then the radio will be on.
2. To select a preset band, press the [**BND**] button, then select one of the preset bands such as FM1, FM2, FM3 or AM. Every time the [**BND**] button is pressed, the display will change as:
   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM ➜ FM1
3. Press the [◀◀] or [▶▶] button to tune in the desired station.

Manual Tuning

1. Press the [**BND**] button to select the desired band FM1, FM2, FM3 or AM.
2. Press and hold the [**BND**] button for 2 seconds or longer, then the "**MANU**" is lit in the display, which means that a manual selection function is on.
3. Press the [◀◀] or [▶▶] button to manually tune in a station.

Seek Tuning

1. Press the [**BND**] button to select the desired band FM1, FM2, FM3 or AM.
2. If the "**MANU**" is lit in the display, press and hold the [**BND**] button for 2 seconds or longer. When the "**MANU**" display is off, the seek tuning is now available.
3. Press the [◀◀] or [▶▶] button to automatically seek in a station.

Preset Memory Function

Preset Memory Function can store up to 24 station: six station for each of FM1, FM2, FM3 and AM.

Manual memory function

1. Press the [**BND**] button, to select a band you want to store in the memory.
2. Press the [◀◀] or [▶▶] button to tune into a desired station.
3. Press and hold one of the [**DIRECT**] button for 2 seconds or longer to store the current station into preset memory.

Auto store function (Automatic Station Store)

1. Press [**BND**] button to select the desired band FM1, FM2, FM3 or AM.
2. Press and hold the [**PS/AS**] button for 2 seconds or longer. The stations at which the reception is the strongest will be automatically stored in the memory.

Notes:

- When the auto store is performed, the station previously store in the memory at that position is overwritten.
- When the number of stations stored is less than six, the previous content of the memory for each direct button will be retained.

Preset Scanning (Preset Station Scan)

When the [**PS/AS**] button is pressed, the "**SCN**" will be indicated with preset memory numbers and the stations are tuned in for 7 seconds each in the order in which they were stored. Press the [**PS/AS**] button again to cancel the preset scanning mode.

Instant Station Recall (ISR)

With this function, a specific radio station can be recalled from any mode.

ISR memory

1. Press the [**FNC**] button, then select the radio mode.
2. Select the radio station which you want to store in the memory.
3. Press and hold the [**ISR**] button for 2 seconds or longer.

Radio Mode Operations

Recalling ISR

Press the [**ISR**] button and the display will show "**ISR**". Then the radio station previously memorized will be selected. Press the [**ISR**] button again to disengage the unit from the Recalling ISR function.

Area Change

Use this function when you are using the car stereo anywhere outside the U.S.

Switchable frequency spacing

This car stereo is initially set to tune in frequency intervals of 10 kHz for AM and 200 kHz for FM, the standard calibrations inside the U.S. When using the unit outside the U.S., use the following procedure to switch the frequency range.

The table below lists the frequency specifications for the U.S. and other countries.

		Initial Setting (U.S. Standard)	**New Setting** (outside U.S.)
AM	Frequency spacing	10 kHz	9 kHz
	Frequency range	530 to 1,710 kHz	531 to 1,629 kHz
FM	Frequency spacing	200 kHz	50 kHz
	Frequency range	87.9 to 107.9 MHz	87.0 to 108 MHz

Switching the area change

Outside U.S. (New Setting)

While pressing the [**AM**] button, press the [**RPT**] button, then "outside U.S." will be selected.

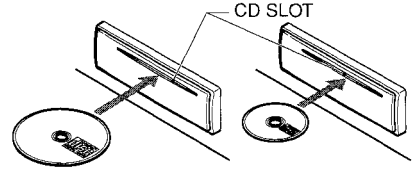
Inside U.S. standard (Initial Setting)

While pressing the [**AM**] button, press the [**SCN**] button, then the "U.S. standard" will be selected.

CD Mode Operations

Loading a CD

Insert a CD into the center of the CD insertion slot with the labeled side facing up. "**LOAD**" appears in the display, the CD enters into the slot and start playing.



Notes:

- Do not put your hand, fingers, or foreign objects into the CD insertion slot.
- If a CD has already been loaded, another CD cannot be inserted. Do not insert another one forcefully.
- Discs not bearing the COMPACT disc DIGITAL AUDIO mark cannot be played with the unit. CD-ROMs cannot be played.
- Some CDs recorded in CD-R/CD-RW mode may not be usable.

Listening to the Disc already Inserted

Press the [**FNC**] button to select the CD mode, the CD will start playing.

Stopping (pausing) Playback

While the CD playing pressing the [**▶/II**] button will stop the CD and "**PAUSE**" indicate.

Press the [**▶/II**] button again to resume playback.

Ejecting the CD

Press the [**⏏**] button, then the CD will be ejected.

Note:

- If the ejected CD is left as it is, it will be reloaded after 15 seconds.
- However, single CDs will not be reloaded, so make sure to remove them.

Top Function

Press the [**BND**] button, then the CD will start playing from the first song (track number 1).

* For MP3 mode, it will start playing from the first song of current folder.

English

English

CD Mode Operations

Selecting Tracks (songs)

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

▶▶: Playback will start from the next track.

◀◀: Playback will start from the beginning of the track currently playing. When this button is pressed again, the CD will play from the previous track.

* For MP3 mode, track selection is only valid in current folder.

Fast-Forward and Fast-Backward

Press and hold the [◀◀] or [▶▶] button.

▶▶: To fast-forward

◀◀: To fast-backward

* For Audio CD mode pressing the [◀◀] or [▶▶] button for 1 second or longer will move forward or backward 5 times faster than normal play, and pressing it for 3 seconds or longer will do the operation 30 times faster.
* For MP3 mode, pressing the [◀◀] or [▶▶] button for 1 second or longer will move forward or backward 10 times faster than normal play.

Scan Play (Intro Music Scan)

At Audio CD press the [**SCN**] button, then the "**SCN**" in the display lights on, then the CD will play the first 10 seconds of each track of the whole disc. Press the [**SCN**] button again to disengage the unit from scan play.

* A scan play will start from the track following the one currently playing.

Repeat Play

At Audio CD press the [**RPT**] button, then the "**RPT**" in the display lights on, then the track currently playing will be played repeatedly. Press the [**RPT**] button again to disengage the unit from repeat play.

Random Play

At Audio CD press the [**RDM**] button, then the "**RDM**" in the display lights on, then the entire tracks on the disc will be played at random. Press the [**RDM**] button again to disengage the unit from random play.

MP3 Mode Operations

What is MP3?

MP3 is an audio compression method and classified into audio layer 3 of MPEG standards. This audio compression method has penetrated into PC users and become a standard format. This MP3 features the original audio data compression to about 10 percent of its initial size with a high quality sound. This means that about 10 music CDs can be recorded on a CD-R disc or CD-RW disc to allow a long listening time without having to change CDs.

Precautions when creating MP3 disc

• File extensions

- Always add a file extension ".MP3" to MP3 file by using single byte letters. If you add a file extension other than specified or forget to add the file extension, the file cannot be played.

• Logical format (File system)

- When writing MP3 file on a CD-R disc or CD-RW disc, please select "ISO9660 level 1, 2, 3 or JOLIET or Romeo" as the writing software format. Normal play may not be possible if the disc is recorded on another format.
- The folder name and file name can be displayed as the title during MP3 play but the title must be within 16 (Folder Name) or 28 (File Name) single byte alphabetical letters and numerals (excluding an extension).

• Number of files or folders

- The MP3 recording media reproducible on this unit has the following limitations:

1. Maximum number of files: 254
2. Maximum number of folders: 128
3. Some noise may occur depending on the type of encoder software used while recording.

MP3 Special Function Menu

1. When playing an MP3 CD, press the [**ROTARY**] knob to display the MP3 Special Function Menu.
2. There are 2 functions in the Special Function Menu.

   1) FLD UP: DN➔ 2) MP3 SRCH
3. To select the next function, press the [**ROTARY**] knob again.
4. When a function is selected, turn the [**ROTARY**] knob clockwise or counterclockwise to activate it. At this Special Function Menu, PLAY/PAUSE, SCAN, REPEAT, RANDOM, BND/TOP, DISP, SS/SCRL Track Up/Down function are inoperable.

Note:

- The Special Function Menu can be released by pressing the [**ROTARY**] knob for 2 seconds or longer, or it will be released automatically after 7 seconds.

Folder Up Down Function (FLD UP: DN)

1. This function enables you to search for a folder on the MP3 CD. The LCD will show the target MP3 CD folder.

   Turn clockwise. *– Folder up*

   Turn counterclockwise. *– Folder down*
2. When a desired folder is selected, the MP3 CD player will play it.

Note:

- The Special Function Menu can be released by pressing the [**ROTARY**] knob for 2 seconds or longer, or it will be released automatically after 7 seconds.

Search File Function (MP3 SRCH)

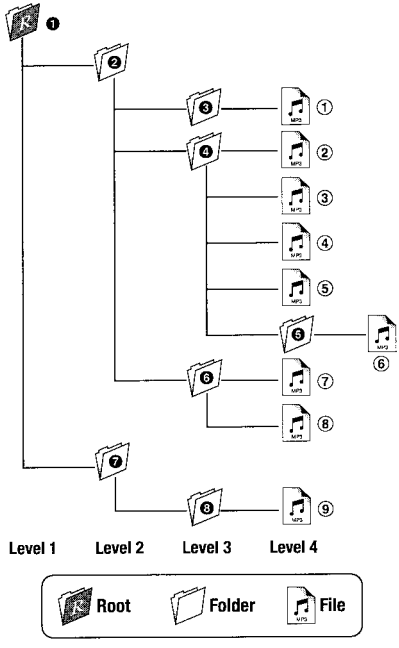
1. This function enables you to search a desired folder and track by selecting the characters on the MP3 CD.
2. When this function is on, the LCD will display "**SCH>**▯" and the start character blinking is ▯ which is a blank character. The character changes start from 0 to 9 for number display and A to Z for capital letter display, and starts from ▯ again if you turn the [**ROTARY**] knob clockwise. The character changes from Z to A and 9 to 0 and starts from ▯ again if you turn the [**ROTARY**] knob counterclockwise.
3. To search for a file, you can select any characters. After selecting the first character, press the [**ROTARY**] knob to select the second character. To start searching by pressing the [▶▶] button, to erase the previous characters by pressing the [◀◀] button.
4. If you enter "▯ **A** ▯", the player will search for "▯ **A** ▯", If you enter "▯ **A**", the player will search for "▯ **A**", and the "▯" is a space characters. If you enter ▯▯▯▯, the player will be unable to find the file and show "**NOTFOUND**" on the LCD.
5. If the file or folder is found, the MP3 CD player will display the found folder with the "**F>**" sign or the filename without any sign. If you press the [**ROTARY**] knob or [▶▶] button on the folder result, the first song of folder will be played.
6. If the file is not found, "**NOTFOUND**" will be displayed.
7. The Special Function Menu will be released by pressing the [**ROTARY**] knob for 2 seconds or longer, or it will be released automatically after 15 seconds.

	Display	Pressing the [**ROTARY**] knob	Description
1	F>	Play current folder	Indicates this is a folder
2	File Name	Play current file	Indicates this is a file name

MP3 playing order

When selected for play FLD UP:DN and MP3 SRCH functions, files and folders are accessed in the order in which they were written by the writer.
Because of this, the order in which they are expected to be played may not match the order in which they are actually played. You may be able to set the order in which MP3 are to be played by writing them onto a medium such as a CD-R with their file names beginning with play sequence numbers such as "01" to "99", depending on your CD writer.
For example, a medium with the following folder/file hierarchy is shown below.

Example of a medium's folder/file hierarchy



Random MP3 CD

1. This function enables you to play all the tracks in the MP3 folder or on the disc in random order.
2. There are 2 types of random play accessible for MP3 CDs; Random track and Random folder.

Random access	Function	Display
Press the [**RDM**] button less than 1 second	Random track in current folder only	RDM indicator
Press the [**RDM**] button more than 1 second	Random track in all folders	Folder & RDM indicator

3. Each time the button is pressed, random play turns on or off.
4. When the random play function is on, the RDM indicator will be displayed. When the function is off, the indicator will not be displayed.

Repeat MP3 CD

1. This function enables you to replay the track or folder you are listening to.
2. There are 2 types of repeat play accessible for MP3 CD; Repeat track and Repeat folder.

Repeat access	Function	Display
Press the [**RPT**] button less than 1 seconds	Repeat current song	RPT indicator
Press the [**RPT**] button more than 1 seconds	Repeat current folder	Folder & RPT indicator

3. Each time the button is pressed, repeat play turns on or off.
4. When the repeat play function is on, the RPT indicator will be displayed. When the function is off, the indicator will not be displayed.

Scan MP3 CD

1. This function enables you to play the first 10 seconds of each track in the MP3 folder or the first track of each folder.
2. There are 2 types of scan play accessible for MP3 CD; Scan track and Scan folder.

Scan access	Function	Display
Press the [**SCN**] button less than 1 second	Scan in current folder	SCN indicator
Press the [**SCN**] button more than 1 second	Scan first track of each folder	Folder & SCN indicator

3. Each time the button is pressed, scan play turns on or off.
4. When the scan play function is on, the SCN indicator will be displayed. When the function is off, the indicator will not be displayed.

Display Selection

1. You can choose the display type for MP3 CD by pressing the [**DISP**] button.

   To select the next type, press the [**DISP**] button again.

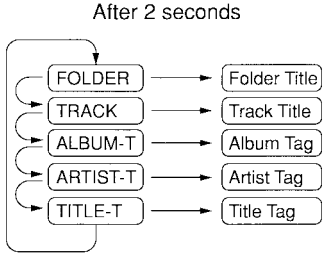
   The arrangement is shown below.

   Please refer to figure 1

Title Display Mode

1. There are 5 types of display for the Title Display mode.
2. To select the next type, press the [**DISP**] button for 2 seconds or longer.

   The arrangement is shown below.



3. The displayed item can be scrolled by pressing the [**SCRL**] button if the number of characters is more than 8.
4. If a MP3 file does not support for ID3 TAG ver 1 or 2, the display will show "**NO TAG**"

Note:

- The folder name will be displayed as "**ROOT**" which the file allocates in the root folder.
- The MP3 player decodes each file ID3 TAG ver 2 by default, if ID3 TAG ver 2 is unavailable, ID3 TAG ver 1 will be decoded.

CD-DA / MP3 Selection On Multi-Session CD

1. If a multi-session CD which contains CD-DA and MP3 files is being inserted, user can select either CD-DA or MP3 files to be played.
2. Default setting for files to be played on multi-session CD is CD-DA files.
3. Press the [**BND**] button for more than 1 second will toggle between selection of CD-DA and MP3 files to be played.
4. When CD-DA type is selected, display will show "**M-S CD**". When MP3 type is selected, display will show "**M-S MP3**".
5. CD-DA/MP3 Selection function can only be performed in CD/MP3 mode. It will only activate after re-insert CD. For example, current setting is CD-DA type. User has to eject CD and re-insert it again as to play MP3 files.
6. Type of recording that can be played are as follows.

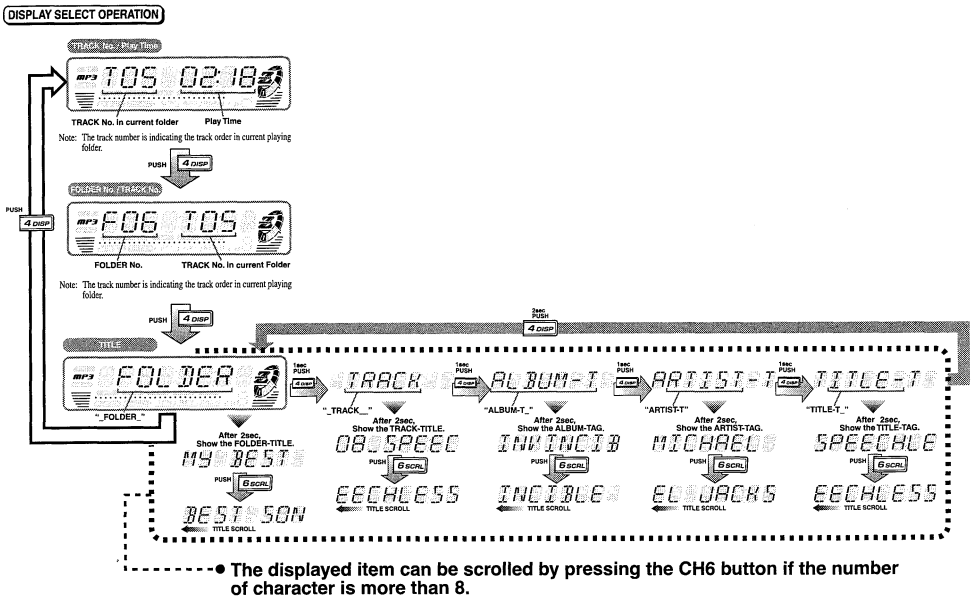
Setting / Disc	Set to CD	Set to MP3
Mixed with CD and MP3 type tracks	Play CD	Play MP3
CD type track only	Play CD	Play CD
MP3 type track only	Play MP3	Play MP3

7. When a mixed mode CD is loaded and CD is set, the track to be played first is MP3 file data and no sound is heard.

Figure 1

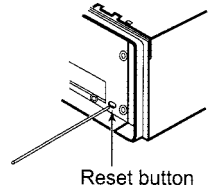
Display selection

You can choose the display type for MP3 CD by pressing the [**DISP**] button. To select the next type, press the [**DISP**] button again. The arrangement is shown below:


DISPLAY SELECT OPERATION
TRACK No. / Play Time
TRACK No. in current folder
Play Time
Note: The track number is indicating the track order in current playing folder.
PUSH 4 DISP
FOLDER No. / TRACK No.
FOLDER No.
TRACK No. in current Folder
Note: The track number is indicating the track order in current playing folder.
TITLE
"_FOLDER_"
After 2sec, Show the FOLDER-TITLE.
"_TRACK__"
After 2sec, Show the TRACK-TITLE.
"ALBUM-T_"
After 2sec, Show the ALBUM-TAG.
"ARTIST-T"
After 2sec, Show the ARTIST-TAG.
"TITLE-T_"
After 2sec, Show the TITLE-TAG.
6 SCRL
TITLE SCROLL
● The displayed item can be scrolled by pressing the CH6 button if the number of character is more than 8.

9. TROUBLESHOOTING

English

Problem	Cause	Solution
Power does not turn on. (No sound is produced.)	Fuse is blown.	Replace with a fuse of the same amperage. If the fuse blows again, consult your store of purchase.
	Incorrect wiring.	Consult your store of purchase.
Compact disc cannot be loaded.	Another compact disc is already loaded.	Eject the compact disc before loading the new one.
Sound skips or is noisy.	Compact disc is dirty.	Clean the compact disc with a soft cloth.
	Compact disc is heavily scratched or warped.	Replace with a compact disc with no scratches.
Sound is bad directly after power is turned on.	Water droplets may form on the internal lens when the car is parked in a humid place.	Let dry for about 1 hour with the power on.
Nothing happens when button are pressed. Display is not accurate.	The microprocessor has malfunctioned due to noise, etc.	Turn off the power, then press the [**RELEASE**] button and remove the DCP. Press the reset button for about 2 seconds with a thin rod.  Reset button
	DCP or main unit connectors are dirty.	Wipe the dirt off with a soft cloth moistened with cleaning alcohol.

10. ERROR DISPLAYS

■ To protect the system, this unit has been equipped with self diagnostic functions. If a fault arises, a warning is issued by various error displays. Follow the corrective measures and remove the fault.

Error Display	Corrective Measure
ERROR 2	This error display indicates that a fault has arisen in the mechanism of the source unit (for example, the disc cannot be ejected). ➜ Check the source unit.
ERROR 3	This error display indicates that the pickup focus is off because of a scratched disc or some other factor during source unit play. ➜ Check the compact disc.
ERROR 6	This indicates that the CD's TOC (table of contents) cannot be read, for example because the selected disc is upside-down.

11. SPECIFICATIONS

FM Tuner

Frequency Range: 87.9 MHz to 107.9 MHz
Usable Sensitivity: 11 dBf
50 dB Quieting Sensitivity: 17 dBf
Alternate Channel Selectivity: 75 dB
Stereo Separation (1 kHz): 35 dB
Frequency Response (±3 dB): 30 Hz to 15 kHz

AM Tuner

Frequency Range:
AM 530 kHz to 1,710 kHz
Usable Sensitivity: 25 μV

CD Player

System: Compact disc audio system
Usable Discs: Compact disc
Frequency Response: 10 Hz to 20 kHz (±1 dB)
Signal-to-Noise Ratio: 100 dB (1 kHz) IHF-A
Dynamic Range: 95 dB (1 kHz)
Harmonic Distortion: 0.01%

MP3

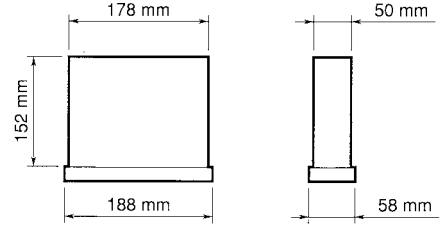
Decode Format: MPEG 1,2 and 2.5 -Layer 3
Sampling rate (kHz):
MPEG-1: 32,44.1,48
MPEG-2: 16,22.05,24
MPEG-2.5: 8,11.025,12
Bit-rate (kbps):
8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320, VBR
CD-ROM Format: ISO9660 Level 1, 2, Romeo and Joliet
Folder Level Limit: No limitation
Folder Support: 128
File Support: 254
Folder Name: Maximum 16 characters
File Name: Maximum 28 characters

Audio

Maximum Power Output: 200 W (50 W × 4 ch)
Continuous Average Power Output:
17 W × 4, into 4 Ω, 20 Hz to 20 kHz,1%THD
Bass Control Action (30 Hz): ±14 dB
Treble Control Action (10 kHz): ±14 dB
Line Output (with A/C 1 kHz, 10 kΩ): 1.7 V

General

Power Supply Voltage:
14.4 V DC (10.8 V to 15.6 V allowable), negative ground
Current Consumption: Less than 15 A
Speaker Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)
Weight: 2.42 lb. (1.1 kg)
Dimensions:
7" (Width) × 1-15/16" (Height) × 6" (Depth)
178 (W) × 50 (H) × 152 (D) mm



Notes:

- Specifications comply with JEITA Standards.
- Specifications and design are subject to change without notice for further improvement.
- Please make sure when connecting external power amplifier, that you properly, to the car chassis, ground the amplifier.
- If this is not done, severe damage to the source unit way happen.

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2003: Clarion Co., Ltd.
Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie / Impreso en Malasia

PE-2640B
280-8018-00

Printed in Malaysia / Imprimé en Malasie / Impreso en Malasia 2003/11 (CM) 284-9861-00

clarion®

Installation/Wire Connection Guide
Manuel d'installation et de connexion
Guía de instalación/conexión de cables

English Français Español

1. BEFORE STARTING / PRÉPARATIFS / ANTES DE COMENZAR

1. This set is exclusively for use in cars with a negative ground, 12 V power supply.
2. Read these instructions carefully.
3. Be sure to disconnect the battery " ⊖ " terminal before starting. This is to prevent short circuits during installation (Figure 1).

1. Cet appareil est exclusivement destiné à être utilisé dans les voitures avec une alimentation 12 V à masse négative.
2. Lire ces instructions attentivement.
3. S'assurer de débrancher la borne " ⊖ " de la batterie avant de commencer. Cela évitera les court-circuits pendant l'installation (Figure 1).

1. Esta unidad ha sido diseñada para utilizarse exclusivamente en automóviles con fuente de alimentación de 12 V, y negativo a masa.
2. Lea cuidadosamente estas instrucciones.
3. Antes de comenzar, cerciórese de desconectar el terminal " ⊖ " de la batería. Esto es para evitar cortocircuitos durante la instalación (Figura 1).

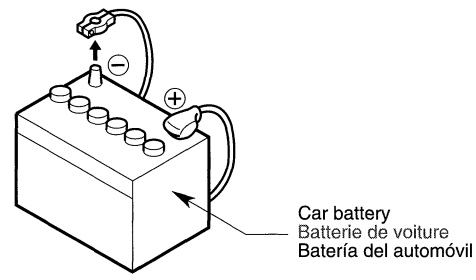


Figure 1 / Figure 1 / Figura 1

English Français Español

2. CAUTIONS ON INSTALLATION / PRÉCAUTIONS AU SUJET DE L'INSTALLATION / PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Prepare all articles necessary for installing the source unit before starting.
2. Install the unit within 30° of the horizontal plane (Figure 2).
3. If you have to do any work on the car body, such as drilling holes, consult your car dealer beforehand.
4. Use the enclosed screws for installation. Using other screws can cause damage (Figure 3).

1. Avant de commencer, préparer toutes les pièces nécessaires pour installer l'appareil pilote.
2. Installer l'appareil avec un angle inférieur à 30° par rapport à l'horizontal (Figure 2).
3. S'il est nécessaire d'effectuer certains travaux sur la carrosserie comme percer des trous, consulter d'abord votre concessionnaire automobile.
4. Utiliser les vis fournies pour l'installation. L'utilisation d'autres vis peut causer des dommages (Figure 3).

1. Antes de comenzar, prepare todos los elementos necesarios para instalar la unidad fuente.
2. Instale la unidad con un ángulo de 30° sobre el plano horizontal (Figura 2).
3. Si tiene que realizar cualquier trabajo en la carrocería, como taladrado de orificios, etc., consulte al proveedor de su automóvil.
4. Utilice los tornillos suministrados para la instalación. La utilización de otros tornillos podría resultar en daños (Figura 3).

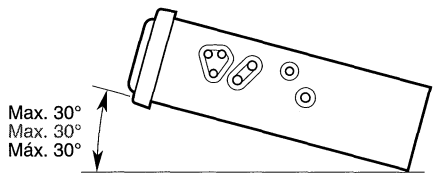
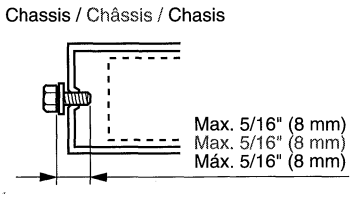


Figure 2 / Figure 2 / Figura 2



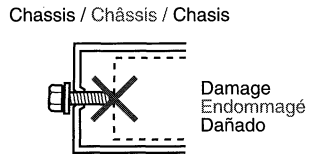


Figure 3 / Figure 3 / Figura 3

English Français Español

3. INSTALLING THE SOURCE UNIT / INSTALLATION DE L'APPAREIL PILOTE / INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE

■ Universal Mount

1. Place the universal mounting bracket into the instrument panel, use a screwdriver to bend each stopper of the universal mounting bracket inward, then secure the stopper as shown in Figure 4.
2. Wire as shown in Section 8.
3. Insert the source unit into the universal mounting bracket until it locks.
4. Mount the outer escutcheon so that all the hooks are locked.

Notes:
1) *Some car models require special mounting kits for proper installation. Consult your Clarion dealer for details.*
2) *Fasten the front stopper securely to prevent the source unit from coming loose.*

■ Montage universel

1. Placer le support de montage universel dans le tableau de bord, utiliser un tournevis pour replier vers l'extérieur chaque languette du support de montage universel, puis fixer les languettes comme montré sur la Figure 4.
2. Câbler comme montré dans la Section 8.
3. Insérer l'appareil pilote dans le support de montage universel jusqu'à ce qu'il soit bloqué.
4. Monter l'écusson extérieur de manière que tous les crochets soient verrouillés.

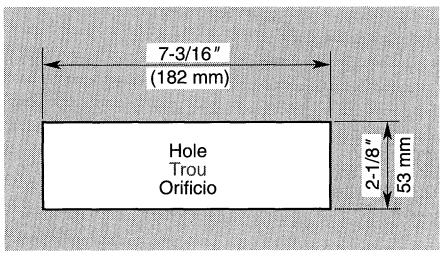
Remarques:
1) *Certains modèles de voiture nécessitent un kit de montage spécial pour une installation correcte. Consulter le revendeur Clarion pour les détails.*
2) *Serrer fermement la languette avant pour éviter que l'appareil pilote ne se desserre.*

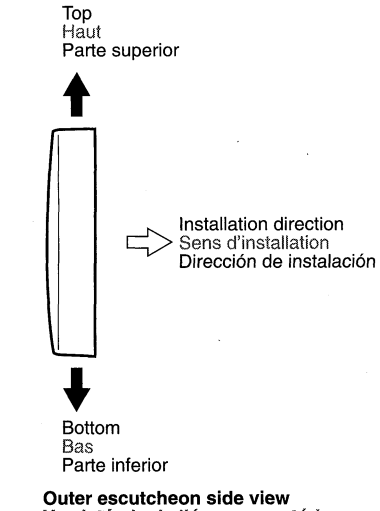
■ Montaje universal

1. Coloque el soporte de montaje universal en el tablero de instrumentos, utilice un destornillador para doblar cada retén del soporte de montaje universal hacia adentro, y después asegure el retén como se muestra en la Figura 4.
2. Conecte los cables como se muestra en la Sección 8.
3. Inserte la unidad fuente en el soporte de montaje universal hasta que quede enganchado.
4. Inserte la pieza ornamental exterior en el soporte de montaje universal hasta que quede enganchado.

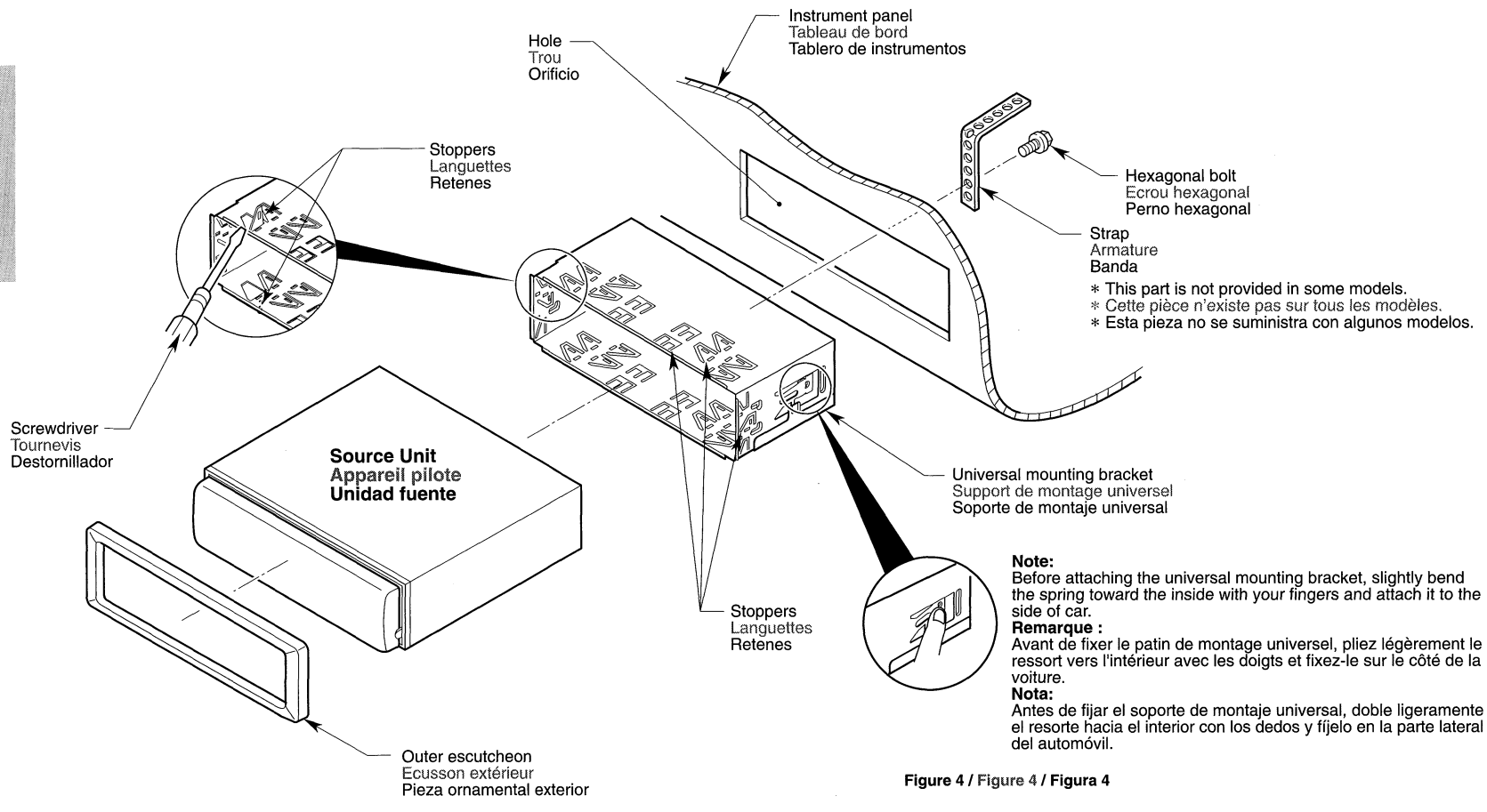
Notas:
1) *Algunos modelos de automóviles requieren juegos de montaje especiales para realizar la instalación apropiada. Solicite los detalles a su proveedor Clarion.*
2) *Apriete con seguridad el retén frontal para evitar que se afloje la unidad fuente.*

• Console opening dimensions
• Dimensions d'ouverture de la console
• Dimensiones de la abertura de la consola





Outer escutcheon side view
Vue latérale de l'écusson extérieur
Vista lateral de la pieza ornamental exterior



Note:
Before attaching the universal mounting bracket, slightly bend the spring toward the inside with your fingers and attach it to the side of car.
Remarque :
Avant de fixer le patin de montage universel, pliez légèrement le ressort vers l'intérieur avec les doigts et fixez-le sur le côté de la voiture.
Nota:
Antes de fijar el soporte de montaje universal, doble ligeramente el resorte hacia el interior con los dedos y fíjelo en la parte lateral del automóvil.

Figure 4 / Figure 4 / Figura 4

■ **Fixed Mount**
(TOYOTA, NISSAN and other ISO/DIN equipped vehicles)

This unit is designed for fixed installation in the dashboard.
If the vehicle is equipped with a factory-installed radio, install the source unit with the parts and screws marked (*) (Figure 7).
If the vehicle is not equipped with a factory-installed radio, obtain an installation kit to install the source unit in the following procedure.

Bend the stopper following the procedures below when this source unit is installed to the TOYOTA, NISSAN and other ISO/DIN equipped vehicles.

1. Bend the stopper from the source unit. (Figure 5, 6)
2. Secure the mounting brackets to the chassis as shown in Figure 7. Holes are pre-tapped for TOYOTA and NISSAN vehicles; modification, such as drilling new holes, of the mounting brackets may be required for other models.
3. Wire as shown in Section 8.
4. Secure the unit in the dashboard, and then reassemble the dashboard and the center panel.

■ **Montage fixe**
(TOYOTA, NISSAN et autres véhicules équipés ISO/DIN)

Cet appareil est conçu pour une installation fixe dans le tableau de bord. Si le véhicule est équipé d'un auto-radio installé à l'usine, installer l'appareil pilote avec les piéces et les écrous marquées de (*) (Figure 7).
Si le véhicule n'est pas équipé d'un auto-radio installé à l'usine se procurer un kit d'installation pur installer l'appareil pilote avec la procédure suivante.

Coubez la butée après les opérations ci-dessous lorsque l'appareil pilote est installé sur un véhicule TOYOTA, NISSAN et autres véhicules équipés ISO/DIN.

1. Coubez la butée de l'appareil source. (Figure 5, 6)
2. Fixer le support de montage sur le châssis comme montré sur la Figure 7. Les trous sont pré-découpés pour les véhicules TOYOTA et NISSAN; des modification du support de montage, comme le perçage de nouveaux trous, peuvent être nécessaire pour les autres modèles.
3. Câbler comme montré dans la Section 8.
4. Fixer l'appareil dans le tableau de bord puis remonter le tableau de bord et le panneau central.

■ **Montaje fijo**
(Automóviles TOYOTA, NISSAN, y otros provistos de normas ISO/DIN)

Esta unidad ha sido diseñada para instalarse de forma fija en el tablero de instrumentos. Si el automóvil dispone de una radio instal ada en fábrica, instale la unidad fuente con las piezas y los tornillos marcados con (*) en la Figura 7.
Si el automóvil no dispone de una radio instalada en fábrica, adquiera un juego de instalación para instalar la unidad fuente de acuerdo con el procedimiento siguiente.

Doble de instalar esta unidad en vehículos TOYOTA, NISSAN, y otoros equipados con ISO/DIN, extraiga el retén siguiendo los procedimientos indicados a continuación.

1. Doble el retén procedente de la unidad fuente. (Figura 5, 6)
2. Asegure los soportes de montaje al chasis como se muestra en la Figura 7. Los orificios ya han sido taladrados en los automóviles TOYOTA y NISSAN, pero para otros modelos puede resultar necesario realizar modificaciones, como taladrado de nuevos orificios en los soportes de montaje.
3. Conecte los cables como se muestra en la Sección 8.
4. Asegure la unidad al tablero de instrumentos, y después vuelva a montar el tablero de instrumentos y el panel central.

BEFORE BEND/AVANT LA COURBURE/ANTES DE DOBLAR

AFTER BEND/APRÈS LA COURBURE/DESPUÉS DE DOBLAR

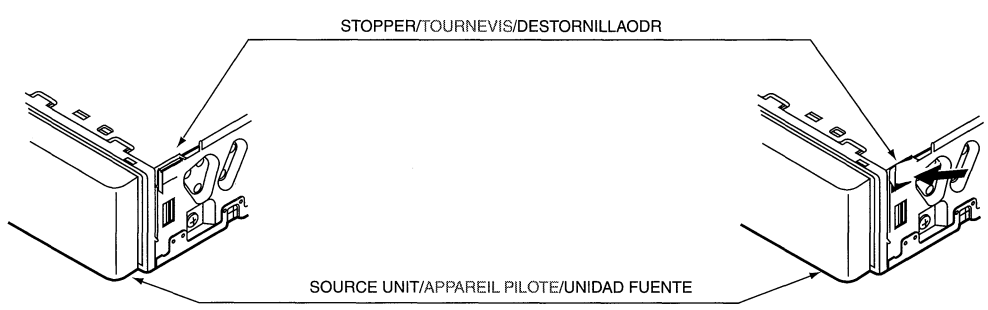


Figure 5/Figure 5/Figura 5

Figure 6/Figure 6/Figura 6

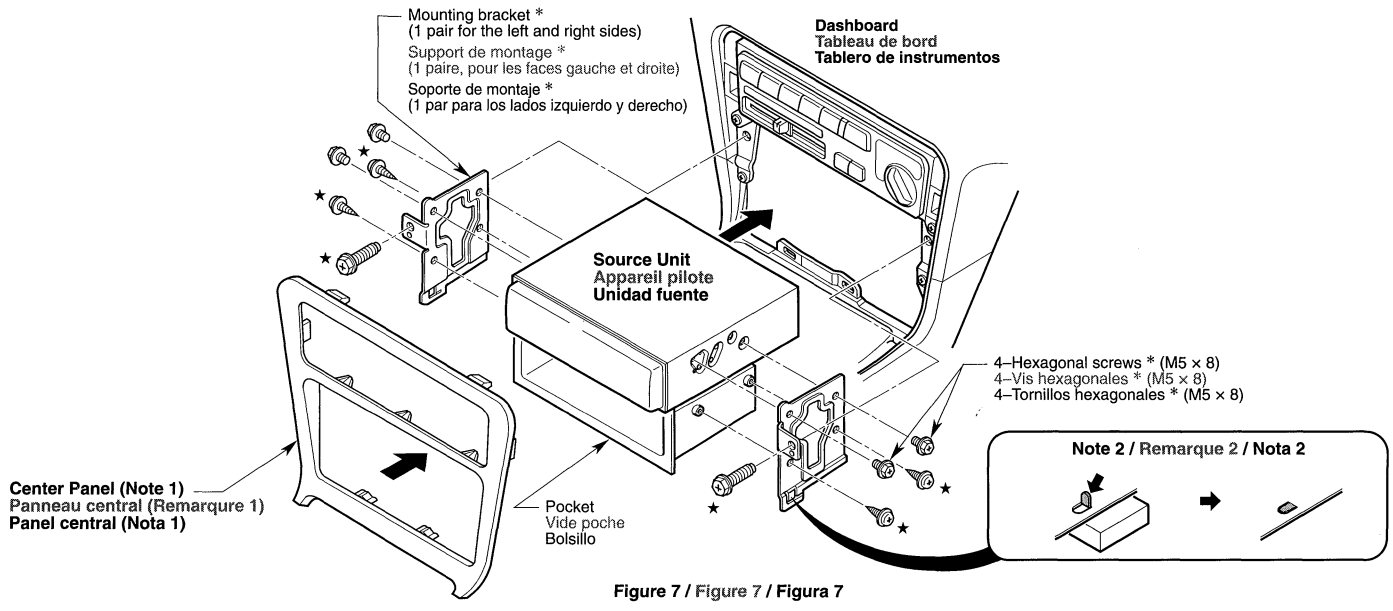

Mounting bracket *
(1 pair for the left and right sides)
Support de montage *
(1 paire, pour les faces gauche et droite)
Soporte de montaje *
(1 par para los lados izquierdo y derecho)
Dashboard
Tableau de bord
Tablero de instrumentos
Source Unit
Appareil pilote
Unidad fuente
4–Hexagonal screws * (M5 × 8)
4–Vis hexagonales * (M5 × 8)
4–Tornillos hexagonales * (M5 × 8)
Note 2 / Remarque 2 / Nota 2
Center Panel (Note 1)
Panneau central (Remarque 1)
Panel central (Nota 1)
Pocket
Vide poche
Bolsillo

Figure 7 / Figure 7 / Figura 7

*: The parts and screws with this mark are used to install radio or included in the installation kit.
★: The screws with this mark are originally attached to the vehicle.

Note 1: *In some cases, the center panel may require some modification (trimming, filling, etc.).*

Note 2: *If a hook on the installation bracket interferes with the unit, bend and flatten it with a nipper or a similar tool.*

*: Les pièces et les vis portant cette marque sont utilisées pour l'autoradio installé ou fournies dans le kit d'installation.
★: Les vis portant cette marque sont fournies d'origine avec le véhicule.

Remarque 2: *Dans certains cas, le panneau central peut nécessité certaines modifications (ébarbage, remplissage, etc.).*

Remarque 2: *Si un crochet du support d'installation interfère avec l'appareil, le tordre et l'aplatir avec une pince ou un outil similaire.*

*: Las piezas y tornillos con esta marca se utilizan para instalar la radio o se suministran con el juego de instalación.
★: Los tornillos con esta marca están originalmente fijados a los automóviles.

Nota 1: *En algunos casos, el panel central puede requerir ciertas modificaciones (recorte, limado, etc.).*

Nota 2: *Si algún gancho del soporte de montaje interfiere con la unidad, dóblelo y aplánelo con unos alicates u otra herramienta similar.*

English Français Español

4. REMOVAL OF THE SOURCE UNIT / DEPOSE DE L'APPAREIL PILOTE / DESMONTAJE DE LA UNIDAD FUENTE

1. When removing the source unit, disassemble it in the reverse of the order in Section "3. INSTALLING THE SOURCE UNIT".
2. Press the outer escutcheon upward and remove it (Figure 8).
3. Insert and lock the hook plates (Figure 9).
4. Pull the hook plates to remove the source unit.

1. Lors de la dépose de l'appareil pilote, démonter dans l'ordre inverse de la Section "3. INSTALLATION DE L'APPAREIL PILOTE".
2. Presser l'écusson extérieur vers le haut et le retirer (Figure 8).
3. Insérer et verrouiller les plaques à crochet (Figure 9).
4. Tirer sur les plaques à crochet pour retirer l'appareil pilote.

1. Para desmontar la unidad fuente, realice el procedimiento inverso al de la Sección "3. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE".
2. Presione la pieza ornamental exterior hacia afuera y extráigala (Figura 8).
3. Inserte y bloquee las placas de enganche (Figura 9).
4. Tire de las placas de enganche para extraer la unidad fuente.

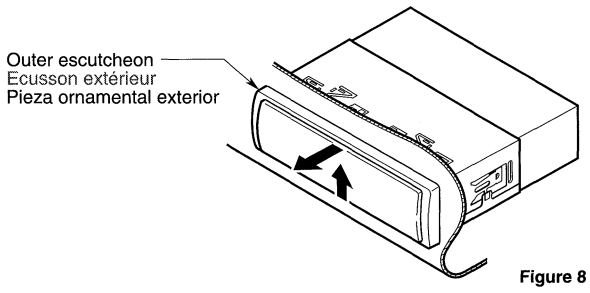


Figure 8 / Figure 8 / Figura 8

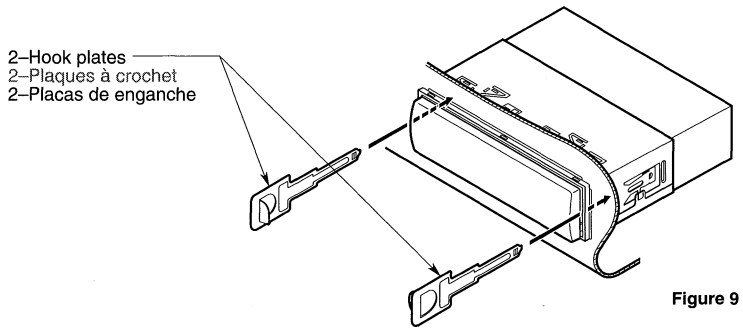


Figure 9 / Figure 9 / Figura 9

English Français Español

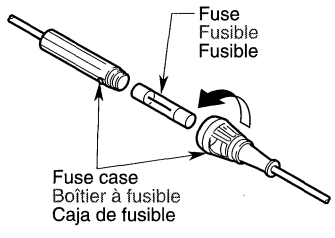
5. CAUTIONS ON WIRING / PRÉCAUTIONS AU SUJET DES CONNEXIONS / PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN DE CABLES

1. Be sure to turn the power off when wiring.
2. Be particularly careful where you route the wires.
   Keep them well away from the engine, exhaust pipe, etc. Heat may damage the wires.
3. If the fuse should blow, check that the wiring is correct. If it is, replace the fuse with a new one with the same amperage rating as the original one.
4. To replace the fuse, open the lock on the source unit side, remove the old fuse and insert the new one. (Figure 10)
   * There are various types of fuse cases. Do not let the battery side terminal touch other metal parts.

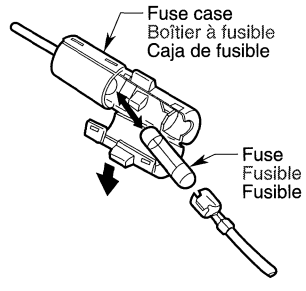
1. S'assurer de mettre l'appareil hors circuit avant de faire le câblage.
2. Faire particulièrement attention lors de l'acheminement des fils. Les éloigner du moteur, des tuyaux d'échappement, etc. La chaleur risque d'endommager ces fils.
3. Si le fusible saute, vérifier si le câblage est correct. Si le fusible est grillé, le remplacer par un fusible neuf de même ampérage que le fusible d'origine.
4. Pour remplacer le fusible, ouvrir le loquet sur le côté de l'appareil pilote, retirer l'ancien fusible et insérer le fusible neuf. (Figure 10)
   * Il existe plusieurs types de boîtiers à fusibles. Ne pas laisser la borne de batterie entrer en contact avec les autres pièces métalliques.

1. Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desconectar la alimentación de la unidad.
2. Sea especialmente cuidadoso al dirigir y fijar los cables. manténgalos alejados del motor, tubo de escape, etc. El calor puede dañar los cables.
3. Si el fusible se quema, revise las conexiones.
   Si está quemado, reemplace el fusible por otro nuevo con el mismo valor de amperaje que el original.
4. Para reemplazar el fusible, abra la tapa de la unidad fuente, retire el fusible antiguo e instale otro nuevo. (Figura 10)
   * Existen distintos tipos de cajas de fusibles. no permita que el terminal del lado de la batería quede en contacto con otras partes metálicas.

Example 1
Exemple 1
Ejemplo 1



Example 2
Exemple 2
Ejemplo 2



Example 3
Exemple 3
Ejemplo 3

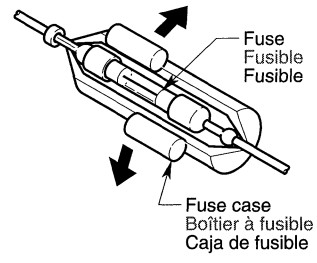


Figure 10 / Figure10 / Figura 10

English Français Español

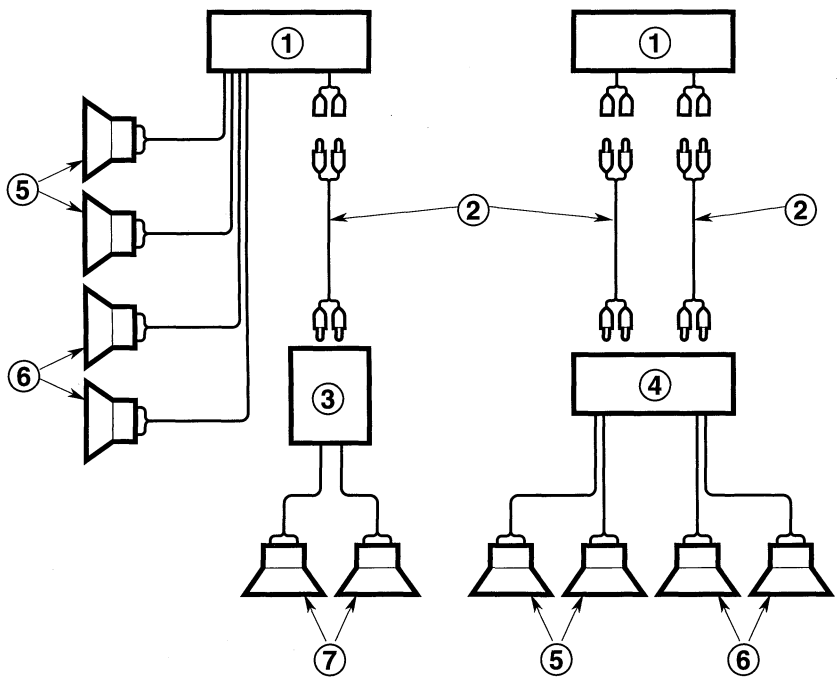
IMPORTANT:
Improper installation may cause damage to your unit or car. If you do not have the appropriate experience, consult a qualified installer. Cutting chassis wire leads voids the warranty.

IMPORTANT:
Une installation incorrecte peut endommager l'appareil ou le véhicule. Si l'on ne possède pas les connaissances requises, consulter un installateur qualifié. Couper le fil du châssis annule la garantie.

IMPORTANTE:
La instalación inapropiada puede causar daños en su unidad o su automóvil. Si usted no posee la experiencia apropiada, consulte a un instalador cualificado. El corte de los conductores de puesta a masa (carrocería) anulará la garantía.

English Français Español

7. SAMPLE SYSTEMS / EXEMPLES DE SYSTÉMES / EJEMPLOS DE SISTEMAS



English

①	**Source Unit**
②	RCA Extension Cables (sold separately)
③	**2-Channel Power Amplifier**
④	**4-Channel Power Amplifier**
⑤	**Front Speakers**
⑥	**Rear Speakers**
⑦	**Sub-woofers**

Français

①	**Appareil pilote**
②	Câbles prolongateur RCA (vendu séparément)
③	**Amplificateur de puissance 2 canaux**
④	**Amplificateur de puissance 4 canaux**
⑤	**Haut-parleurs avant**
⑥	**Haut-parleurs arrière**
⑦	**Sub-woofers**

Español

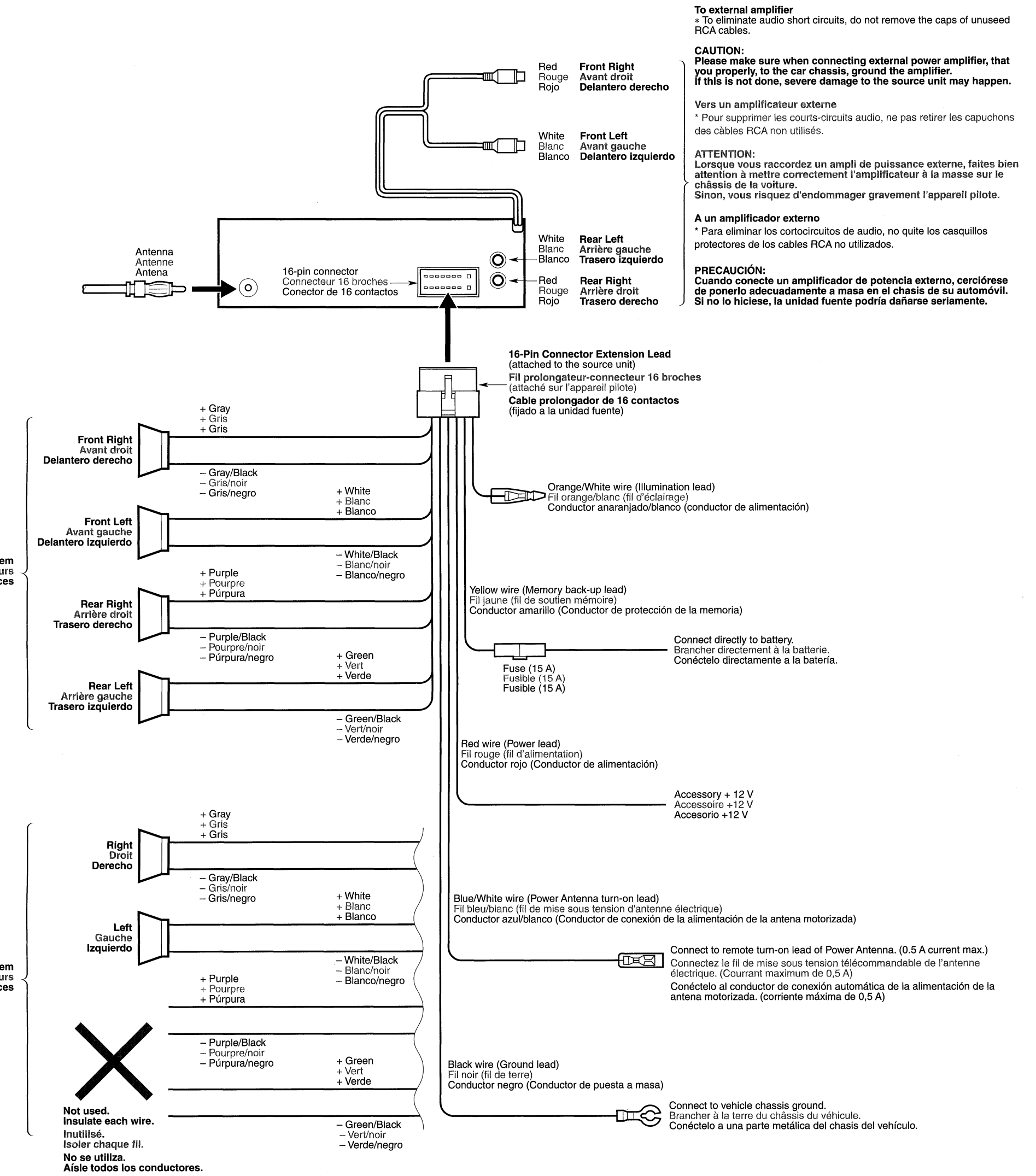
①	**Unidad fuente**
②	Cables prolongadores RCA (vendidos aparte)
③	**Amplificador de potencia de 2 canales**
④	**Amplificador de potencia de 4 canales**
⑤	**Altavoces delanteros**
⑥	**Altavoces traseros**
⑦	**Altavoces de subgraves**

* Some model are of line out 2-channel output or the no line out type.
* Cartains modèles sont de type sortie de ligne à 2 canaux ou sans canal de sortie.
* Algunos modelos son de tipo de salida de salida en línea de 2 canales o bien sin salida de línea.

English Français Español

8. WIRE CONNECTIONS / CONNECTIQUE / CONEXIÓN DE CABLES

■ **Rear Layout**
■ **Disposition arrière**
■ **Disposición trasera**



To external amplifier
* To eliminate audio short circuits, do not remove the caps of unuseed RCA cables.

CAUTION:
Please make sure when connecting external power amplifier, that you properly, to the car chassis, ground the amplifier.
If this is not done, severe damage to the source unit may happen.

Vers un amplificateur externe
* Pour supprimer les courts-circuits audio, ne pas retirer les capuchons des câbles RCA non utilisés.

ATTENTION:
Lorsque vous raccordez un ampli de puissance externe, faites bien attention à mettre correctement l'amplificateur à la masse sur le châssis de la voiture.
Sinon, vous risquez d'endommager gravement l'appareil pilote.

A un amplificador externo
* Para eliminar los cortocircuitos de audio, no quite los casquillos protectores de los cables RCA no utilizados.

PRECAUCIÓN:
Cuando conecte un amplificador de potencia externo, cerciórese de ponerlo adecuadamente a masa en el chasis de su automóvil.
Si no lo hiciese, la unidad fuente podría dañarse seriamente.

Clarion Co., Ltd.

281-0624-00 2002/4 (A)

Clarion

LIMITED WARRANTY INFORMATION

For USA and Canada only

This product is warranted against all defects in material workmanship for a period of one year from the date of original purchase. Clarion ProAudio products, except for speakers, are covered by a two year limited warranty when installed by an authorized Clarion dealer. The conditions of this limited warranty and the extent of responsibility of Clarion Corporation of America ("Clarion") under this limited warranty are as follows:

1. **PROOF OF DATE OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE OF THIS PRODUCT. IN THE CASE OF THE TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY FOR CLARION PROAUDIO PRODUCT, PROOF OF INSTALLATION BY AN AUTHORIZED DEALER IS REQUIRED. INFORMATION ABOUT CLARION AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTERS MAY BE OBTAINED BY CONTACTING OR WRITING CLARION AT THE ADDRESS LISTED BELOW.**
2. This limited warranty will become void if service performed by anyone other than an approved Clarion Warranty Service Center results in damage to the product.
3. This limited warranty does not apply to any product which has been subject to misuse, neglect or accident, or which has had the serial number altered, defaced or removed, or which has been connected, installed, adjusted or repaired, other than in accordance with the instructions furnished by Clarion.
4. This limited warranty does not cover car static or other electrical interferences, tape head or laser pick-up cleaning or adjustments, or labor costs for the removal or reinstallation of the unit for repair.
5. The sole responsibility of Clarion under this limited warranty shall be limited to the repair of the product or replacement of the product, at the sole discretion of Clarion.
6. Product must be shipped in its original carton or equivalent carton, fully insured, with shipping charges prepaid. Clarion will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping.
7. ALL IMPLIED WARRANTIES EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW SHALL HAVE NO GREATER DURATION THAN THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL CLARION BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT. BECAUSE SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.
8. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.
9. Should you have any difficulties with the performance of this product during the warranty period, please call or visit our web site for a listing of Authorized Warranty Service Centers in your area. You may also contact the Clarion Customer Service at the address listed below for any service help you may need with Clarion products.

In USA:
Clarion Corporation of America
Attn: Customer Service Manager
661 W. Redondo Beach Blvd
Gardena, CA. 90247-4201
1-800-GO-CLARION
(310)327-9100
www.clarion.com

In Canada:
Clarion Canada, Inc.
Warranty Service Center
2239 Winston Park Drive
Oakville, Ontario L6H 5R1
(905)829-4600
www.clarioncanada.com